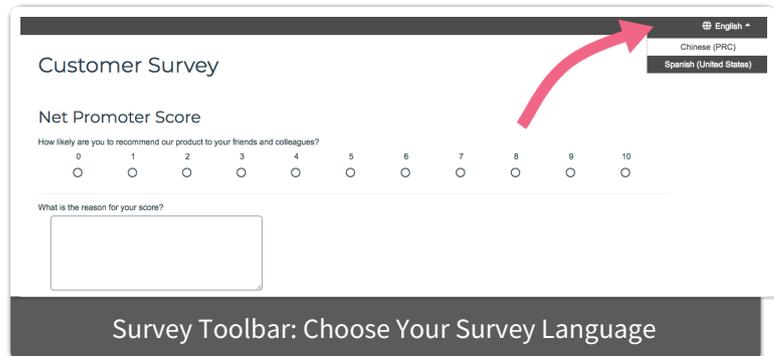


Language Bar: Sharing Your Translated Surveys

Including a Language Bar via the [Survey Toolbar](#) in your survey will allow your respondents to choose the language they would like to use when responding to your survey.



The Language Bar allows your respondents to change to one of your [translated languages](#) at any point in the survey.

It can also be used in combination with [Email Campaigns](#) . All data associated with your email campaign contacts will be captured regardless of the language your respondents choose!

Setup Prior to Enabling Survey Toolbar

1. Translate your survey

- Go to the **Text & Translations** tab to [add the languages and complete your translations](#) . *SurveyGizmo does not perform translations for you.*

2. Translate your language bar

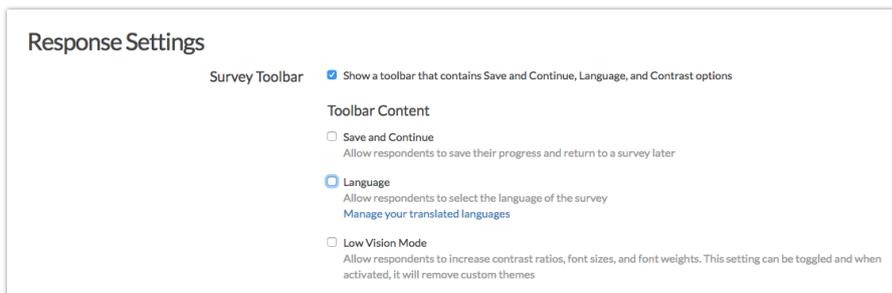
- Go to **Tools > Text & Translations** to translate the text of the language bar.
- For each language go to the **Toolbar** tab and scroll to the **Contrast and Language** section.
- You can translate text associated with choosing another language, including the language labels themselves.

Now that you have all of your translations ready, it's time to set up your [Survey Toolbar](#) .

Survey Toolbar Setup

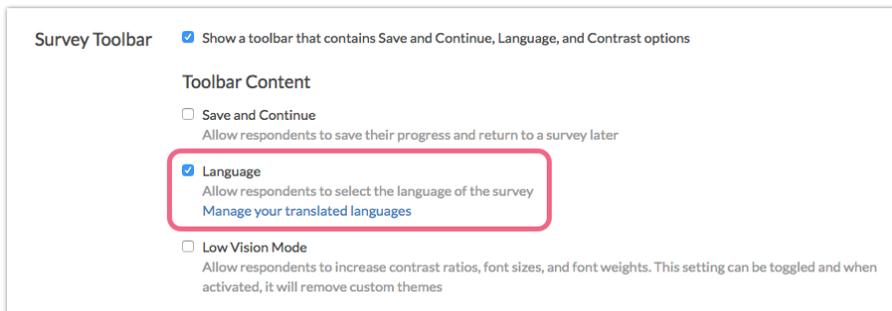
1. Go to **Tools > Response Settings**.

2. Check the box associated with **Survey Toolbar**. This will display additional options.



The screenshot shows the 'Response Settings' interface. Under the 'Survey Toolbar' section, the checkbox 'Show a toolbar that contains Save and Continue, Language, and Contrast options' is checked. Below this, the 'Toolbar Content' section has three options: 'Save and Continue' (unchecked), 'Language' (checked), and 'Low Vision Mode' (unchecked). The 'Language' option is highlighted with a blue border. Below the 'Language' option, there is a link that says 'Manage your translated languages'.

3. Check the **Language** option.

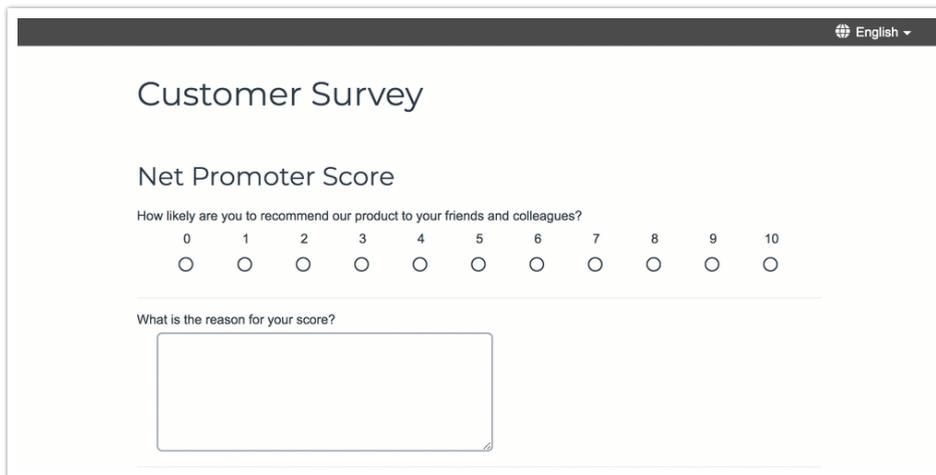


This screenshot is a closer view of the 'Survey Toolbar' section. The checkbox 'Show a toolbar that contains Save and Continue, Language, and Contrast options' is checked. The 'Language' option is checked and highlighted with a red rectangular box. Below the 'Language' option, there is a link that says 'Manage your translated languages'.

4. Select your **Toolbar Position**.

- **Top - Fixed:** This will display the Survey Toolbar at the top of the survey page. The fixed setting will keep the bar in view when survey respondents scroll down on the page. See below example.
- **Top:** This will display the toolbar at the top of the page and will scroll out of view when respondents scroll down.
- **Bottom - Fixed:** This will display the Survey Toolbar at the bottom of the survey page. The fixed setting will keep the bar in view when survey respondents scroll down on the page.
- **Bottom:** This will display the Survey Toolbar at the bottom of the survey page. *It is important to note that, without the fixed setting, this will often be*

out of view until respondents scroll down on the page.



The screenshot shows a survey interface. At the top right, there is a language selector set to "English". The main heading is "Customer Survey". Below it is the "Net Promoter Score" section, which asks "How likely are you to recommend our product to your friends and colleagues?". A horizontal scale from 0 to 10 is displayed, with each number above an empty radio button. Below the scale is a text input field with the label "What is the reason for your score?".

5. Finally, if you wish to only allow survey respondents to change their language on the first page of the survey select the option to **Only show on the first page**.
 - If you allow survey respondents to select the language on any page of the survey if they select a new language on the second or later page it will navigate them back to the beginning of the survey.

Share Your Survey

1. Go to the **Share** tab.
2. The **Primary Link** will have the language set to **Auto** by default. This setting will display the language bar in whatever language your respondent has their browser set to (if you have provided this translation).

Editing Web Link

Settings **Advanced** [Need Help?](#)

Quota 0/

Duplicate Cookie Protection

Link Open Date YYYY-MM-DD HH:MI

Link Close Date YYYY-MM-DD HH:MI

Format: YYYY-MM-DD HH:MM:SS (24-hour time) EST

URL Variables

Language

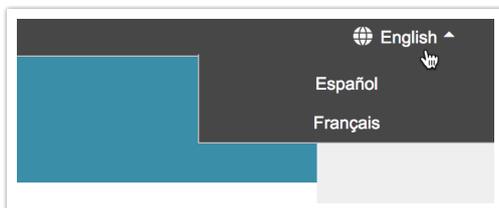
Auto

[Set Closed/Quota Reached Message](#)

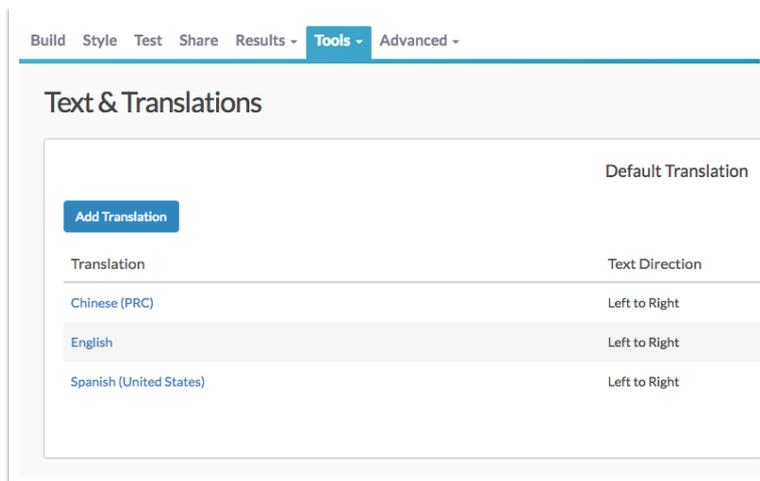
3. If you create new links or alternative share methods, be sure to set the **Language** setting to **Auto** (this is the default setting when creating new share methods.)

Translate the Language Link Labels

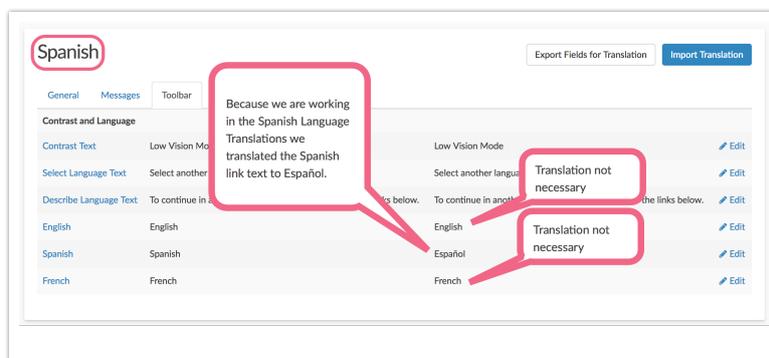
We recommend translating the language link labels to make them easily identifiable to native speakers.



1. To do so, click on **Tools > Text & Translations**.
2. Click on the language version of your survey for which you wish to update the language label.



3. After choosing the language, navigate to the **Toolbar** tab and scroll down to find the **Contrast and Language** section.
4. Click the **Edit** icon *for the language translation you are editing** and input the appropriate translations. *You will only need to input translations for the current language. This translation you provide will be the one respondents will see in the language bar.



Change Colors and Font Size of the Language Bar

The language menu is designed to compliment the survey theme you are using. If you are looking to change colors of text/background on the language bar, while there is no built-in method for toggling the colors, you can absolutely change this with a little CSS!

1. Just go to the **Style** tab of your survey. Scroll to the bottom of the survey preview

and click the link for the **HTML/CSS editor**. Paste any of the below CSS code in the field on the **Custom CSS** tab.

2. After "background-color:" and "color:" input the color of your choice, such as "black," "purple," etc., or you can use a color picker like this one to insert a hex code: www.colorpicker.com.
3. For font size adjustments, place either a font size small, medium, large, x-large or specify exact pixels after "font-size:"

To change the color of the background:

```
#sg-snc-bar {  
background-color:black;  
}
```

To change the font color or font size of the 'language' link and the individual language links:

```
.sg-survey .sg-mobile-optimized #sg-snc-bar a,  
#sg-snc-bar a {  
color: red;  
font-size: large;  
}
```

To change the color of the globe icon (must be paired with the above CSS):

```
#sg-snc-bar svg {  
fill: red;  
}
```

FAQ

Can I use this with Email Campaigns?

This is actually why we built this feature! Use the Language Menu in combination with email campaigns without fear of losing any of the data associated with your contacts. Also, email campaigns have Save & Continue built in, so respondents who do not complete the survey on their first pass will return to the language they selected when returning to complete their survey!

Can I use this on an embedded survey?

Yes, the language menu is compatible with the iFrame embed method. The Language Bar is NOT compatible with the other embed methods.

Can I use this with Save & Continue?

Indeed! [Save & Continue](#) links sent to the respondents will return them to the language they selected via the Language Menu.

On which pages of the survey is the Language Menu available?

The language menu will display for respondents on all pages beyond the first page (excluding the Thank You page) by default. You can display it on the first page only by selecting the option to **Only show on the first page**.

I cannot see the Language Menu in Preview or on the Style tab.

The language menu does not work in Preview or on the Style tab. Head over to either the Test tab or the Share tab to view/test your Language Menu.

Can SurveyGizmo translate the survey for me?

No. We do not have translation services on site. Our Text & Translations tool allows you to create a translated version of your survey for each language you would like to display to your respondent. Each translated language you complete will be selectable in the Language Bar.

How can I identify which language version was used to submit a response?

SurveyGizmo automatically collects this information for you and it is available in a couple places. You can view this for each individual response in your survey by going to **Results > Individual Responses**. You can click on any one response and navigate to the **Details** tab.

Response #5

Data Details Action Log Data Quality

Response Details

Date Submitted: Dec 22, 2017 12:35 PM
Time Started: Dec 22, 2017 12:35 PM
IP Address: 10.146.0.33
Language: English en-US,en;q=0.9
User Agent: Mozilla/5.0 (Macintosh; Intel Mac OS X 10_11_6) AppleWebKit/63.0.3239.84 Safari/537.36
Http Referrer: [\[Redacted\]](#)
Edit Link: [Edit Response](#)
SessionID: [Redacted]

You can also view this information in bulk inside of a [CSV/Excel Export](#) . Go to **Results > Exports**. Download a **CSV/Excel** export and find the column labeled **Language** within your downloaded spreadsheet.

Related Articles